

Werk

Titel: Katalog der Bibliothek der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft

Autor: Köhler, R.

Ort: Weimar

Jahr: 1876

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?338281509_0011 | log20

Kontakt/Contact

Digizeitschriften e.V.
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Katalog

der

Bibliothek der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft.

I. Ausgaben sämtlicher und einzelner Werke Shakespeare's.

Shakespeare. The First Folio Edition of 1623. Reproduced under the immediate Supervision of H. Staunton by Photolithography. London 1864. (Geschenk I. K. H. der Frau Grossherzogin von Sachsen.)

The Works of Mr. *W. Shakespear.* By N. Rowe. Vol. I—VII. London 1709—10.

Twenty of the Plays of *Shakespeare*, being the whole Number printed in Quarto . . . publish'd from the Originals by G. Steevens. Vol. I—IV. London 1766.

Mr. *W. Shakespeare*, his Comedies, Histories, and Tragedies. [Ed. by E. Capell.] Vol. I—X. London 1767—68.

The Works of *Shakespear.* [Ed. by Th. Hanmer.] The second Edition. Vol. I—VI. Oxford 1770—71.

The Works of *Shakespeare.* By Mr. Theobald. Vol. I—XII. London 1772.

The Dramatic Works of *Shakespeare*; with Notes by J. Rann. Vol. I—VI. Oxford 1786.

The Plays and Poems of *W. Shakspeare*, with the Corrections and Illustrations of various Commentators [by J. Boswell]. Vol. I—XXI. London 1851.

The Plays of *W. Shakspeare.* Vol. I—XX. London, Jones 1826. (Geschenk des Herrn Dr. C. van Dalen in Berlin.)

The Complete Works of *W. Shakspeare*. Leipzig 1837.
(Geschenk des Herrn C. van Dalen in Berlin.)

The Pictorial Edition of the Works of *Shakspeare*. Edited
by Ch. Knight. Vol. I—VIII. London o. J.

The Works of *W. Shakspeare*. By J. P. Collier. Vol.
I—VIII. London 1842—44.

The Dramatic Works of *W. Shakspeare*. By S. W. Singer.
Vol. I—X. London 1856.

The Works of *W. Shakspeare*. By A. Dyce. Vol. I—VI.
London 1857.

The Works of *W. Shakspeare*. By A. Dyce. Second Edition.
Vol. I—IX. London 1864—67.

Shakspeare's Werke. Herausgegeben und erklärt von N. Delius.
Neue Ausgabe. Bd. 1—7. Elberfeld 1864. (Geschenk des Herrn
Herausgebers.)

The Works of *Shakspeare*. Edited by H. Staunton. Vol.
I—III. London 1864.

The Works of *W. Shakspeare*. By R. Gr. White. Vol.
I—XII. Boston 1865.

The Dramatic Works of *W. Shakspeare*. By W. Hazlitt.
Vol. I—IV. London 1865.

The Supplementary Works of *W. Shakspeare*, comprising
his Poems and Doubtful Plays. By W. Hazlitt. London 1865.

The Works of *W. Shakspeare*. From the Text of A. Dyce's
second Edition. Vol. I—VII. Leipzig, Tauchnitz 1868. (Geschenk
des Herrn Verlegers.)

Doubtful Plays of *W. Shakspeare*. Leipzig, Tauchnitz
1869. (Geschenk des Herrn Herausgebers M. Moltke in Leipzig.)

Cassell's Illustrated *Shakspeare*. The Plays of
Shakspeare. Edited by Ch. and M. C. Clarke. Vol. I—III.
London o. J.

Shakspeare's sämtliche Werke. Englischer Text, berichtet
und erklärt von B. Tschischwitz. Bd. 1. (Hamlet.) Halle 1869.
(Geschenk des Herrn Herausgebers.)

A New Variorum Edition of *Shakspeare*. Edited by H. H.
Furness. Vol. I. *Romeo and Juliet*. Philadelphia 1871.
Vol. II. *Macbeth*. Philadelphia 1873.

The Dramatic Works of *Shakspeare*: adapted for Family
Reading. By Th. Bowdler. New Edition. London o. J.

Shakespeare's Select Plays. Ed. by J. Hunter. (Richard II. Richard III. Henry VIII. Julius Cæsar. Coriolanus. As You Like It. The Merchant of Venice. The Tempest. Hamlet. Twelfth Night. King Lear. Macbeth. Othello. Antony and Cleopatra. Midsummer Night's Dream. King Henry IV, P. I. II. King John. Cymbeline. The Merry Wives of Windsor. Troilus and Cressida. All's Well that Ends Well.) London 1869—73.

Shakespeare's Select Plays. Ed. by W. G. Clark and W. A. Wright. (The Merchant of Venice. Richard II. Macbeth. Hamlet. The Tempest.) Oxford 1869—72.

Select Plays of *Shakspeare*. Rugby Edition. As you Like it. Ed. by Ch. E. Moberly. — Coriolanus. Ed. by R. Whitelaw. — Macbeth. Ed. by Ch. E. Moberly. — Hamlet. Ed. by Ch. E. Moberly. London, Oxford, and Cambridge 1872—73.

All's well, that Ends well. London 1756.

Coriolanus. Edited by F. A. Leo. London and Berlin 1864. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)

Cymbeline. London 1734.

Cymbeline. [Lacy's Acting Edition.] London 1864. (Geschenk des Herrn Karl Eitner in Weimar.)

Hamlet. London 1758.

Hamlet, and As You Like It. A Specimen of a new Edition of Shakespeare. London 1819.

Hamlet. Met ophelderingen voorzien door S. Susan. Deventer 1849.

Hamlet. Herausgegeben von K. Elze. Leipzig 1857.

Hamlet, 1603; Hamlet, 1604; being exact Reprints of the First and Second Editions . . . by S. Timmins. London 1859.

Hamlet. Uitgegeven en verklaard door A. C. Loffelt. Utrecht 1867.

Hamlet. Englisch und deutsch. Neu übersetzt und erläutert von M. Moltke. Seite IX—LXXXVIII und 1—64. Leipzig 1869—71. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)

Hamlet. Ed. by F. H. Stratmann. London and Krefeld 1869.

King Henry V. London 1759.

King Henry VIII, arranged by Ch. Kean. 6. Ed. London 1855.

King John. London 1754.

Julius Cæsar. London 1751.

Julius Cæsar. Für den Schulgebrauch erklärt von L. Riechermann. Leipzig 1867. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)

King Lear. Revived, with Alterations, by N. Tate. London 1759.

Macbeth. London 1755.

Macbeth. With explanatory Notes selected from Dr. Johnson's and Mr. Steevens's Commentaries. Göttingen 1778. (Geschenk des Herrn Grafen Yorck von Wartenburg in Weimar.)

Macbeth, [edited by] M. P. Lindo. Arnheim 1853.

Measure for Measure. London 1734.

The Merchant of Venice. London 1755.

The Merchant of Venice. Edited, with Notes, by W. J. Rolfe. New-York 1872.

The Merchant of Venice. Für den Schulgebrauch erklärt von L. Riechermann. Leipzig 1876. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)

Much Ado about Nothing. Photo-lithographed from the matchless Original of 1600 in the Library of the Earl of Ellesmere. London 1864.

Othello. London 1756.

Richard II. By H. G. Robinson. Edinburgh 1867.

Richard III. Alter'd from Shakespear by C. Cibber. London 1757.

Richard III. Revised by J. P. Kemble. London 1818.

Romeo and Julietta. With Alterations, and an additional Scene; by D. Garrick. London 1768.

The Tempest. Edited, with Notes, by W. J. Rolfe. New-York 1871.

The Winter's Tale; with Alterations by J. P. Kemble. Now first published, as it is acted by Their Majesties Servants of the Theatre Royal, Drury Lane. London 1802.

The Poems of *Shakspeare*. Edited by R. Bell. London o. J.

Venus and Adonis, from the hitherto unknown Edition of 1599; The Passionate Pilgrime, from the first Edition of 1599; Epigrammes, written by Sir J. Davies, and certaine of Ovid's Elegies, translated by Chr. Marlowe. Edited by Ch. Edmonds. London 1870.

Shakespeare's Sonnets, and a Lover's Complaint. Reprinted in the Orthography, and Punctuation of the original edition of 1609. London 1870.

Shakespeare's Sonnets; reproduced in Facsimile. From the Original in the Library of Bridgewater House. London 1862.

The Sonnets of *W. Shakspeare*, rearranged and divided into four Parts. With an Introduction etc. London 1859.

II. A. Uebersetzungen und Bühnenbearbeitungen der Dramen Shakespeare's.

1) In deutscher Sprache.

Shakespear. Theatralische Werke. Aus dem Englischen übersezt von Herrn Wieland. Bd. 1—8. Zürich 1762—66.

Shakspeare's Schauspiele von J. H. Voss und dessen Söhnen H. Voss und A. Voss. Bd. 1—3. Leipzig 1818—19. 4—9. Stuttgart 1822—29. (Geschenk der Buchhandlung F. A. Brockhaus in Leipzig.)

Shakspeare's dramatische Werke, übersetzt von Ph. Kaufmann. Th. 1—4. Berlin und Stettin 1830—36.

Shakespeare in deutscher Uebersetzung. Bd. 1—9. Hildburghausen 1867. (Geschenk des Herrn Dr. Panse in Weimar.)

Shakspeare's dramatische Werke. Deutsche Volksausgabe. Herausgegeben von M. Moltke. Bd. 1—12. Leipzig (1868). (Geschenk des Herrn Uebersetzers.)

Shakspeare's dramatische Werke nach der Uebersetzung von A. W. Schlegel und L. Tieck sorgfältig revidirt und theilweise neu bearbeitet etc., unter Redaction von H. Ulrici herausgegeben durch die Deutsche Shakespeare-Gesellschaft. Bd. 1—12. Berlin 1867—71. (Geschenk des Herrn Verlegers.)

Shakspeare's dramatische Werke. Für die deutsche Bühne bearbeitet von W. Oechelhäuser. Bd. 1—16. Berlin 1870—75. (Geschenk des Herrn Bearbeiters.)

Familien-Shakspeare. Eine zusammenhängende Auswahl aus Shakspeare's Werken in deutscher metrischer Uebertragung. Mit Einleitungen, etc. von O. L. B. Wolff. Leipzig 1849.

Shakespeare's Historien. Deutsche Bühnenausgabe von F. Dingelstedt. Bd. 1—3. Berlin 1867.

Shakespeare's Antonius und Cleopatra. Auf Grundlage der Tieck'schen Uebersetzung neu bearbeitet und für die Bühne eingerichtet von F. A. Leo. Halle 1870. (Geschenk des Herrn Bearbeiters.)

Cymbeline. Schauspiel in fünf Aufzügen von Shakspeare. Nach Delius' Ausgabe für die Bühne übersetzt und bearbeitet von G. Frhr. Vincke. Freiburg i. Br. 1873. (Geschenk des Herrn Bearbeiters.)

Shakspeare's König Eduard der Dritte. Uebersetzt und mit einem Nachwort begleitet von M. Moltke. Leipzig o. J. (Geschenk des Herrn Uebersetzers.)

Ende gut, Alles gut. Schauspiel in fünf Aufzügen nach Shakspeare. Nach Delius' Ausgabe für die Bühne übersetzt und bearbeitet von G. Frhr. Vincke. Freiburg i. Br. 1871. (Geschenk des Herrn Bearbeiters.)

• *Hamlet, Prinz von Dännemark.* Ein Trauerspiel in 6 Aufzügen. [Nach Shakespeare von F. L. Schröder.] Zum Behuf des Hamburgischen Theaters. Hamburg 1777.

• *Hamlet, Prinz von Dännemark.* Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. Nach Shakspear. (Hamburgisches Theater. Bd. 3. Hamburg 1788.)

Hamlet. Trauerspiel in sechs Aufzügen von W. Shakspeare. Nach Göthe's Andeutungen im Wilhelm Meister und A. W. Schlegel's Uebersetzung für die deutsche Bühne bearbeitet von A. Klingemann. Leipzig und Altenburg 1815.

Shakspeare's Hamlet, für das deutsche Theater bearbeitet von K. J. Schütz. Neue unveränderte Ausgabe. Leipzig 1819.

• *Hamlet, eine Tragödie* von W. Shakespeare. Uebersetzt von J. B. Mannhart. Sulzbach 1813.

• *Shakspeare's Hamlet,* in Deutscher Uebertragung [von F. Jencken]. Hamburg 1834.

• *Hamlet* von W. Shakspeare, übersetzt von R. J. L. Samson von Himmelstiern. Dorpat 1837.

• *Die erste Ausgabe der Tragödie Hamlet* von W. Shakspeare. London 1603. Uebersetzt von A. Ruhe. Inowracław 1844.

• *Hamlet, Prinz von Dänemark.* Tragödie des Shakspeare. Deutsch von E. Lobedanz. Leipzig 1857. (Geschenk der Verlagshandlung.)

Hamlet, Prinz von Dänemark. Drama von W. Shakspeare, übersetzt von W. Hagen. Nr. 116 des Bühnen-Repertoires des Auslandes, herausgegeben von Both (L. Schneider). (Berlin o. J.)

Hamlet. Grosse Oper. Nach Shakspeare von M. Carré und J. Barbier. Deutsch von W. Langhans. Musik von A. Thomas. Berlin 1869.

Der travestirte Hamlet. Eine Burleske in deutschen Knittelversen mit Arien und Chören von K. L. Gieseke. Wien 1798.

Prinz Hamlet von Dännemark. Marionettenspiel [von J. F. Schink.] Berlin 1799. 2. verb. Aufl. das. 1800.

Hamlet. Eine Karrikatur in drey Aufzügen, mit Gesang in Knittelreimen. Von J. Perinet. Wien 1807.

Shakespear in der Klemme oder Wir wollen doch auch den Hamlet spielen. Ein Vorbereitungsspiel zur Vorstellung des Hamlets durch Kinder von Schink, aufgeführt im k. k. Kärntnerthor Theater. Wien 1780.

Der neue Hamlet. In drey Acten. Nebst einem Zwischenspiele Pyramus und Thisbe genannt, in zwey Acten. Von Herrn von Mauvillon. Grätz 1800.

Prinz Hammelfett und Prinzessin Pumphelia. Eine Trauerposse für Polichinell- und Kasperletheater von Dr. Sperzius. Neuruppin o. J. (Geschenk eines Ungenannten.)

Shakspeare's König Heinrich VIII., übersetzt von Wolf Grafen von Baudissin. Hamburg 1818.

König Heinrich VIII. Schauspiel von Shakspeare. In das Deutsche übertragen von S. H. Spiker. Berlin 1837.

Julius Cäsar oder Die Verschwörung des Brutus. Ein Trauerspiel in sechs Handlungen von Shakspear. Für die Mannheimer Bühne bearbeitet [von W. H. von Dalberg.] Mannheim 1785.

Der Kaufmann von Venedig. Schauspiel in fünf Aufzügen von Shakspeare. Für die Darstellung eingerichtet von C. A. West. Wien 1841.

König Lear. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. Nach Shakspear [von Fr. L. Schröder.] Hamburg 1778.

König Lear. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. Nach Shakspear. Auf dem Augsburger Theater zum ersten Mal aufgeführt unter der Direction Herrn Schikaneder's. O. O. 1779.

König Lear. Trauerspiel in fünf Aufzügen von Shakspeare. Neu übersetzt, und für die deutsche Bühne frei bearbeitet, von J. B. von Zahlhas. Bremen 1824.

Shakespeare's König Lear. Für die Bühne übersetzt von Beauregard Pandin [K. F. von Jariges]. Zwickau 1824.

König Lear. Trauerspiel in fünf Aufzügen von Shakespeare. Für die Darstellung eingerichtet von C. A. West. Wien 1841.

Maass für Maass. Schauspiel in 5 Aufzügen von Shakespeare. Nach Delius' Ausgabe für die Bühne übersetzt und bearbeitet von G. Frhr. Vincke. Freiburg i. Br. 1871. (Geschenk des Herrn Bearbeiters.)

[Stephani der Jüngere.] Macbeth. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen. O. O. u. J. [Wien 1774.] (Geschenk des Herrn Grafen Yorck von Wartenburg in Weimar.)

Macbeth, ein Trauerspiel in fünf Aufzügen von Shakespeare. Fürs hiesige Theater adaptirt und herausgegeben von F. J. Fischer. Prag 1777.

Macbeth, ein Trauerspiel in fünf Aufzügen nach Shakespeare von H. L. Wagner. Frankfurt a. M. 1779.

Shakespeare's Macbeth. Uebersetzt von S. H. Spiker. Berlin 1826.

Shakespeare's Macbeth, übersetzt von K. Lachmann. Berlin 1829.

Shakspeare als Vermittler zweier Nationen. Von K. Simrock. Probeband. Macbeth. Stuttgart und Tübingen 1842.

Shakspeare's Macbeth, übersetzt von A. Jacob. Berlin 1848.

Shakspeare's Othello. Aus dem Englischen von L. Schubart Leipzig 1802.

Othello. Trauerspiel in fünf Aufzügen von Shakespeare. Für die Darstellung eingerichtet von C. A. West. Wien 1841.

Richard der zweyte, ein Trauerspiel in fünf Aufzügen von Shakespeare, fürs hiesige Theater adaptirt. Prag 1777.

Shakspeare's Richard II. Ein Trauerspiel für die deutsche Schaubühne von O. von Gemmingen. Mannheim 1782.

Shakspeare's Richard II., Heinrich IV. und Heinrich V. Uebersetzt von R. J. L. Samson von Himmelstiern. Bd. 1. 2. Riga 1848.

Richard III., ein Trauerspiel in 5 Aufzügen nach Weisse [und Schäckespear]. Für die Schuchische Bühne bearbeitet von dem Schauspieler C. Steinberg. Königsberg i. Pr. 1786.

Romeo und Julie. Ein Trauerspiel in fünf Aufzügen nach Shakespeare frey fürs deutsche Theater bearbeitet. Leipzig 1796.

Romeo und Julie. Trauerspiel in fünf Aufzügen von Shakespeare. Zur Darstellung eingerichtet von C. A. West. Wien 1841.

Romeo und Julia. Tragödie des Shakspeare. Deutsch von E. Lobedanz. Leipzig 1855. (Geschenk der Verlagshandlung.)

Der Sturm oder die bezauberte Insel. Ein Schauspiel in zwei Aufzügen nach Shakespear von Schink. Wien 1870.

Shakespeare's Sturm. Deutsch von Fr. Dingelstedt. Hildburghausen 1866. (Geschenk des Herrn Uebersetzers.)

Shakspeare's Troilus und Cressida. Uebersetzt von Beauregard Pandin [K. F. von Jariges]. Berlin 1824.

Die beyden Veroneser. Ein Schauspiel in 4 Aufzügen. Nach Shakespeare's Schauspiele, gleiches Namens, bearbeitet von Kleediz. Schneeberg 1802.

Viola. Lustspiel in fünf Aufzügen. Nach *Shakespeare's*: Was Ihr wollt für die Bühne bearbeitet von Deinhardstein. Wien 1841.

Die lustigen Weiber zu Windsor. Ein Lustspiel von Shakespear. Göttingen 1786.

Die lustigen Weiber von Windsor von *Shakspeare*. Neu und getreu übersetzt. Königsberg 1826.

Gideon von Tromberg. Eine Posse in drey Aufzügen nach [den lustigen Weibern von Windsor von] Shakespear. Von W. H. Brömel. O. O. 1794.

Der Widerspenstigen Zähmung. Komische Oper nach Shakespeare's gleichnamigen Lustspiel frei bearbeitet von J. V. Widmann. Musik von H. Goetz. Leipzig o. J. (Geschenk der Grossh. General-Intendanz in Weimar.)

Kunst über alle Künste Ein böß Weib gut zu machen. Eine deutsche Bearbeitung von Shakespeare's *The Taming of the Shrew* aus dem Jahre 1672. Neu herausgegeben von R. Köhler. Berlin 1864. (Geschenk des Herausgebers.)

Vier Schauspiele von Shakspeare [Eduard III. Th. Cromwell. Sir John Oldcastle. Der Londoner verlorne Sohn.] Uebersetzt von L. Tieck. Stuttgart und Tübingen 1836.

2) In holländischer Sprache.

✓ Hamlet, naar het Engelsch van W. Shakspere, door A. S. Kok. Haarlem 1860.

Macbeth, Treurspel van W. Shakespeare, uit het Engelsch,

in de voetmaat van het oorspronkelijke, vertaald en opgehelderd door Jurriaan Moulin. Kampen 1835.

Shakspear. Macbeth, Drama in't Nederlandsche vertaald door N. Destanberg. Gent 1869. (Geschenk des Herrn Oberbibliothekars F. Vanderhaeghen in Gent.)

3) In friesischer Sprache.

De Keapman fen Venetien in Julius Cesar, twa Toneelstikken fen Willem Shakspeare: uut it Ingelsk foarfrieske trog R. Posthumus. Grinz 1829.

4) In dänischer Sprache.

Hamlet, Prinz af Dannemark. Tragoedie af Shakspear. Oversat af Engelsk. Kiöbenhavn 1777.

En Skiærsommernats Dröm. Lystspil af Shakspeare. Oversat af A. Oehlenschläger. Kiöbenhavn 1816.

Stormen. Et Syngespil i tre Afdelinger af W. Shakspeare. Omarbeited til Kunzens efterladte Partitur af L. Chr. Sander. Kiöbenhavn 1818.

5) In schwedischer Sprache.

Köpmannen i Venedig. Skådespel i fem Akter af W. Shakspear. Försvenskadt och för scenen behandladt af N. Arfwidsson. Stockholm 1854.

6) In lateinischer Sprache.

Gulielmi Shaksperii Julius Cæsar. Latine reddidit H. Denison. Editio II. Oxonii et Londini 1869.

7) In französischer Sprache.

Oeuvres dramatiques de *Shakspeare*. Traduction nouvelle par B. Laroche, précédée d'une introduction sur le génie de Shakspeare par A. Dumas. T. I. II. Paris 1839—1840.

Hamlet, Prince de Danemark. Drame en vers en cinq acts et huit parties par MM. A. Dumas et P. Meurice. Représenté pour la première fois, à Paris, le 15. Déc. 1847. (Théâtre contemporain illustré. 18. et 19. Livraison. Paris o. J.)

Hamlet, traduit de Shakspeare par P. de Garal. Paris 1868.

Shakspeare. Jules César, Tragédie, traduite en vers français,

précédée d'une étude et suivie de notes par C. Carlhant. 2ième édition. Paris 1865.

Othello ou le More de Venise, Tragédie. Par le citoyen Ducis. Paris, an II.

Roméo et Juliette, Tragédie, par Mr. Ducis. Paris 1772. (Geschenk des Herrn Freiherrn Wendelin von Maltzahn in Weimar.)

Roméo et Juliette. Tragédie en cinq actes de Shakspeare, traduite en vers français par M.E. Deschamps. Paris 1863. (Geschenk des Herrn Grafen Wolf von Baudissin in Dresden.)

La Tempête: Tragédie de W. Shakspeare. Traduite en vers français par le Chevalier de Chatelain. Londres 1867.

8) In italienischer Sprache.

Opere di *Shakspeare*. Nuova versione italiana di diversi traduttori edita e corredata di note e dell' analisi del dramma Il Re Lear da G. Jan. Programma e Saggi. Parma 1838.

Alcune Tragedie e Drammi di *Guglielmo Shakspeare*. Nuova traduzione dall' originale inglese. Vol. I. (Otello. La Tempesta.) II. (Il Re Lear. Macbeth.) III. (Sogno di una notte di mezza state. Romeo e Giulietta.) Milano 1834.

Il Mercante di Venezia di *G. Shakspeare*. Versione di P. Santi. Milano 1839.

Romeo e Giulietta. Tragedia di G. Shakspeare, recata in versi italiani da M. Leoni di Parma. Firenze 1814.

Romeo e Giulietta di *G. Shakspeare*. Versione di O. Garbarini. Milano 1840.

9) In spanischer Sprache.

Hamlet. Tragedia de Guillermo Shakspeare. Traducida é ilustrada con la vida del autor y notas críticas. Por Inarco Celenio P. A. [L. F. Moratin.] Madrid 1798.

El Príncipe Hámlet, drama trágico-fantástico, en tres actos y en verso, inspirado por el Hámlet de *Shakspeare* y escrito expresamente para el primer actor Don Antonio Vico, por C. Coello. Madrid 1872.

10) In rumänischer Sprache.

Macbeth. Tragœdie in cinci acturi de Shakspeare, tradusé d'in englisêce de P. P. Garp. Jassi 1864.

11) In neugriechischer Sprache.

Ἀμλέτος, βασιλόπαις τῆς Δανίας, τραγωδία τοῦ Ἀγγλον Σαίξ-
πέρου, ἐνσύχως μεταφρασθεῖσα, ὑπὸ Ἰ. Η. Περβανόγλου. Athen 1858.

12) In polnischer Sprache.

Dzieła *William Shakspeare*. Przekładał Ignacy Ke-
falinski. [Sh's Werke. Uebersetzt von I. K.] Tom I. Hamlet.
Romeo i Julia. Sen w wigilią Ś. Jana. [A Midsummer-Night's
Dream.] Tom II. Macbet. Król Lear. Burza. [The Tempest.]
Wilno 1840—41.

Dramata *William Shakspear'a*. Przekład z 'pierwotworu.
[W. Sh's Dramen. Uebersetzung aus dem Original.] Tom I. Ham-
let. Romeo i Julia. Tom II. Macbeth. Wieczór trzech Króli.
[The Twelfth Night.] Król Lear. Krotchwila z pomyłek. [The
Comedy of Errors.] T. III. Król Ryszard III. Ukrócenie spornéj.
[The Taming of the Shrew.] Kupiec Wenecki. [The Merchant of
Venice.] Wiele hałasu o nic. [Much Ado about Nothing.] War-
szawa 1857—58. (Die Uebersetzung ist von Josef Paszkowski.)

Szekspir. Puste kobiety z Windsor'u. [The Merry
Wives of Windsor] przełożył John of Dycalp. [Uebersetzt von
John of D.] Wilno 1842.

Szekspir. Północna godzina. [The Twelfth Night.]
Przekład Johna of Dycalp. [Uebersetzung von John of D.]
Wilno 1845.

Dzieła *William Shakspeare*. Przekład Johna of Dy-
calp. [Sh.'s Werke. Uebersetzung von John of Dycalp.] Tom III.
[Król Henryk IV.] Wilno 1847. (Der Uebersetzer heisst eigent-
lich Jan Placyd. Placyd rückwärts gelesen = Dycalp.)

Król Jan. Dramat w pięciu aktach W. Szekspira. Prze-
kład Józefa Korzeniowskiego. Sofoklesa Edyp Król.
Przekład z Greckiego Alfonsa Walickiego. [König Johann.
Schauspiel in fünf Acten von W. Sh. Uebersetzung von J. Kor-
zeniowski. König Oedipus des Sophokles. Uebersetzung aus dem
Griechischen von A. Walicki.] Wilno 1845.

Juljusz Cezar. Tragedja w pięciu aktach W. Szekspira.
Przekład Adama Pajgerta. [Julius Cäsar. Tragödie in fünf Akten
von W. Sh. Uebersetzung von A. Pajgert.] Lwów [Lemberg] 1859.

Makbet. Tragedya Wilhelma Shakspeara, przełożona z

Angielskiego wierszem polskim przez Andrzeja Edwarda Koźmiana. [M. Tr. von W. Sh., übertragen aus dem Englischen in polnischen Versen von A. E. Koźmian.] Poznań [Posen] 1857.

Dzieła dramatyc *Szekspira*. [Sh's dramatische Werke.] Tom I. Sen nocy letniej. [A Midsummer-Night's Dream.] Król Lyr. [King Lear.] Dwaj panowie z Werony. [The Two Gentlemen of Verona.] Przekład Stanisława Koźmiana [Uebersetzung von St. Koźmian.] Poznań [Posen] 1866.

(Sämmtliche polnische Uebersetzungen sind ein Geschenk des Herrn Banquiers Kronenberg in Warschau.)

13) In wälscher (kymrischer) Sprache.

Yr Eisteddfod. Rhif. 6. Cyf. II. Hamlet, Tywysog Denmarc. Cyfieithiad. Buddugol yn Eisteddfod Llandudno, 1864. Gan "William Stratford", sef, Mr. D. Griffiths. Wrexham 1865.

14) In finnischer Sprache.

William Shakespearin Macbeth, Murhenäytelmä wiidessä näytöksessä. Alkuperäisestä suomentanut Kaarlo Slöör. Helsingissä 1864. [W. Sh's Macbeth, Trauerspiel in fünf Akten. Aus dem Original ins Finnische übertragen von Karl Slöör. Helsingfors 1864.] (Geschenk des Herrn Professors Dr. Leo in Berlin.)

15) In hebräischer Sprache.

Othello, the Moor of Venice, by Shakspeare. Translated into Hebrew by J. E. S. [Salkinson] Edited by P. Smolensky. Vienna 1874.

II. B. Uebersetzungen der Gedichte Shakspeare's.

Shakspeare's Gedichte. Uebersetzt von E. von Bauernfeld und A. Schumacher. Wien 1827.

Shakspeare's sämmtliche Gedichte. Im Versmaasse des Originals übersetzt von E. Wagner. Königsberg 1840.

Shakspeare. Venus und Adonis. Tarquin und Lukrezia. Uebersetzt von J. H. Dambeck. Leipzig 1856. (Geschenk der Verlagshandlung.)

Shakespeare's Sonette in deutscher Nachbildung von F. Bodenstedt. Berlin 1862. (Geschenk des Herrn Uebersetzers.)

Shakspeare's Sonette. Uebersetzt von H. Freiherrn von Friesen. Dresden 1869. (Geschenk des Herrn Uebersetzers.)

Shakspeare's Sonette, deutsch von B. Tschischwitz. Halle 1870. (Geschenk des Herrn Verlegers.)

Shakespeare's Southampton-Sonette. Deutsch von F. Krauss. Leipzig 1872.

III. Shakespeariana.

Abbott, E. A. *A Shakespearian Grammar*. London 1869.

— it. Revised and enlarged Edition. London 1870.

Agas, R. *Civitas Londinum*. A Survey of the Cities of London and Westminster, the Borough of Southwark and the Parts adjacent in the Reign of Queen Elizabeth. Published in Fac-simile from the Original in the Guildhall Library with a Biographical Account of R. Agas and a Critical and Historical Examination of the Work by W. H. Overall. The Fac-simile by E. J. Francis. London 1874.

Arrowsmith, W. R. *Shakespeare's Editors and Commentators*. London 1865.

Assmann, C. *Shakspeare und seine deutschen Uebersetzer*. Liegnitz 1843.

Ayscough, S. *An Index to the remarkable Passages and Words made Use of by Shakspeare*. London 1790.

Badham, C. *Criticism applied to Shakspeare*. London 1846.

Bailey, S. *On the received Text of Shakespeare's Dramatic Writings*. Vol. I. II. London 1862—66.

Baretti, J. *Discours sur Shakespeare et sur M. de Voltaire*. Londres et Paris 1777.

(Bathurst, Ch.) *Remarks on the Differences in Shakespeare's Versification in different Periods of his Life*. London 1857.

Becket, A. *Shakespeare's Himself again: or the Language of the Poet asserted*. Vol. I. II. London 1815.

Beisly, S. *Shakspeare's Garden, or The Plants and Flowers named in his Works Described and Defined*. London 1864.

Bekk, A. W. Shakespeare. München 1864. (Geschenk des Herrn Verlegers.)

— Shakespeare und Homer. Pest, Wien u. Leipzig 1865.

Bellew, J. C. M. Shakespere's Home at New Place. London 1863.

Bendixen. Bemerkungen zur Texteskritik einiger Stellen in Shakespeare's Dramen. Plön 1855.

Benedix, R. Die Shakespearomanie. Stuttgart 1873.

Bernhardi, W. Shakespeare's Kaufmann von Venedig. Eine kritische Skizze. Altona 1859.

Birch, W. J. An Inquiry into the Philosophy and Religion of Shakspere. London 1848.

Blades, W. Shakspere and Typography. London 1872.

Boaden, J. A Letter to G. Steevens, Esq., containing a Critical Examination of the Papers of Shakspeare, published by Mr. S. Ireland. Second Ed. London 1796.

Boaden, J. An Inquiry into the Authenticity of various Pictures and Prints, which, from the Decease of the Poet to our own Times, have been offered to the Public as Portraits of Shakspeare. London 1824.

Boaden, J. On the Sonnets of Shakespeare. London 1837.

Bodenstedt, F. Aus Ost und West. Berlin 1862. (Darin: Ueber Shakespeare und die altenglische Bühne.)

Böning. On Troilus and Cressida. Bromberg 1861.

Boston Public Library. Superintendent's Monthly Report. June 1874, Nr. 48, — February 1876, Nr. 68. (Beiträge zur Shakespeare-Bibliographie von Justin Winsor enthaltend. — Geschenk der Boston Public Library.)

Boydell, J. A Catalogue of the Pictures, etc. in the Shakspeare Gallery Pall-Mall. London 1792.

Brown, Ch. A. Shakespeare's Autobiographical Poems. Being his Sonnets clearly developed with his Character drawn chiefly from his Works. London 1838.

—, H. The Sonnets of Shakespeare solved, and the Mystery of his Friendship, Love and Rivalry revealed. London 1870.

Bucher, B. Shakespeare-Anfänge im Burgtheater. O. O. u. J. (Abgedruckt aus dem Jahrbuch des Vereins für Landeskunde Nieder-Oesterreichs. Wien 1857. — Geschenk des Herrn Verfassers.)

Büchner, A. Les Comédies de Shakspeare. Caen 1865.

Bucknill, J. Ch. *The Psychology of Shakespeare*. London 1859. (Geschenk des Herrn Geh. Hofraths Dr. Marshall in Weimar.)

—, *The Medical Knowledge of Shakespeare*. London 1860.

Campbell, J. *Shakespeare's Legal Acquirements*. London 1859.

Cartwright, K. *New Readings in Shakspeare*. London 1866. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Elze in Halle.)

A Catalogue of the Books, Manuscripts, Works of Art, Antiquities, and Relics, illustrative of the Life and Works of Shakespeare, and of the History of Stratford-upon-Avon; which are preserved in the Shakespeare Library and Museum in Henley Street. London 1868. (Geschenk des Herrn J. O. Halliwell in London.)

(Chalmers, G.) *An Apology for the Believers in the Shakespeare-Papers, which were exhibited in Norfolk-Street*. London 1797.

(—) *A Supplementary Apology for the Believers in the Shakespeare-Papers*. London 1799.

Chasles, Ph. *Études sur W. Shakspeare, Marie Stuart et l'Arétin*. Paris (1851).

Chedworth, J. *Notes upon some of the obscure passages in Shakespeare's Plays*. London 1805.

Clarke, Ch. C. *Shakespeare-Characters; chiefly those subordinate*. London 1863.

Clarke, Mrs. *The Complete Concordance to Shakspeare*. New and revised Edition. London 1864. (Geschenk des Herrn Geh. Hofraths Dr. Marshall in Weimar.)

Clement, K. J. *Shakespeare's Sturm historisch beleuchtet*. Leipzig 1846.

Cless, G. *Medicinische Blumenlese aus Shakespeare*. Stuttgart 1865. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Cohn, A. *Shakespeare in Germany in the 16th and 17th Centuries*. London 1865.

Coleridge, S. T. *Seven Lectures on Shakespeare and Milton. A List of all the Ms. Emendations in Mr. Collier's Folio, 1632; and an Introductory Preface*. London 1856.

Collier, J. P. *New Facts regarding the Life of Shakespeare*. London 1835.

— *New Particulars regarding the Works of Shakespeare*. London 1836.

Collier, J. P. Shakespeare's Library. Vol. I. II. London (1843).

— Notes and Emendations to the Text of Shakespeare's Plays from Early Manuscript Corrections. London 1853.

— Reply to Mr. Hamilton's „Inquiry“ into the imputed Shakespeare Forgeries. London 1860.

Conolly, J. A Study of Hamlet. London 1863.

Corney, B. The Sonnets of W. Shakspeare: a Critical Disquisition. London 1862. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Corney, B. An Argument on the assumed Birthday of Shakspeare. London o. J. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Cox, J., Mayor of Stratford-on-Avon. The Tercentenary: a Retrospect. London 1865.

Craik, G. L. The English of Shakespear illustrated in a Philological Commentary on his Julius Cæsar. 3^d Ed. London 1864.

Croker, T. Cr. Remarks on an Article inserted in the Papers of the Shakespeare Society. O. O. u. J.

Daniel, P. A. Notes and Conjectural Emendations of certain Doubtful Passages in Shakespeare's Plays. London 1870.

Davies, Th. Dramatic Miscellanies: consisting of Critical Observations on several Plays of Shakspeare: with a Review of his Principal Characters, . . . , as represented by Mr. Garrick, &c. Vol. I—III. London 1784.

Delius, N. Ueber das englische Theaterwesen zu Shakspeare's Zeit. Bremen 1859.

— Ueber die Figur des Narren in Shakspeare's Dramen. (Kölnische Zeitung, 1860, No. 41 und 42. — Geschenk des Herrn Verfassers.)

Donne, C. E. An Essay on the Tragedy of „Arden of Feversham.“ London 1873.

Döring, A. Shakspeares Hamlet seinem Grundgedanken und Inhalte nach erläutert. Hamm 1865. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Dowden, E. Shakspeare: A Critical Study of his Mind and Art. London 1875.

Drake, N. Memorials of Shakspeare. London 1828.

Du Bois, E. The Wreath . . . to which are added Remarks on Shakespeare. London 1799.

Dyce, A. Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's Editions of Shakespeare. London 1844.

- Dyce, A. A few Notes on Shakespeare. London 1853.
- Strictures on Mr. Collier's new Edition of Shakespeare. London 1859.
- Eaton, T. R. Shakespeare and the Bible. London o. J.
- Ellis, A. J. On Early English Pronunciation with especial Reference to Shakspeare and Chaucer. P. I—III. London 1869—71.
- An Essay on the Character of Macbeth. London 1846.
- New Exegesis of Shakespeare. Interpretation of his Principal Characters and Plays on the Principle of Races. Edinburgh 1859.
- Farmer, R. An Essay on the Learning of Shakespeare. Cambridge 1767.
- it. 3^d Edition. London 1789.
- Fennel, J. H. The Shakespeare Repository. No. 1—4. London 1853.
- Fletcher, G. Studies of Shakespeare. London 1847.
- Flir, A. Briefe über Shakespeare's Hamlet. Innsbruck 1865.
- The Footsteps of Shakspeare; or a Ramble with the Early Dramatists. London 1862.
- Forlani, F. La Lotta per il Diritto. Variazioni filosofico-giuridiche sopra il Mercatante di Venezia e altri drammi di Shakespeare. Torino 1874. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
- Sul Giulio Cesare di Shakespeare. Trieste 1874. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
- Fortune's Tennis Ball: An Early English Metrical Version of the Foundation Story of Shakespeare's Winter's Tale. Edited by J. O. Halliwell. London 1859. (Nur in 26 Exemplaren gedruckt.)
- Francke, C. L. W. Probe aus einem Commentar zu Shakspeare's Hamlet. Bernburg 1848.
- French, G. R. Shakspeareana Genealogica. London and Cambridge 1869.
- Friesen, H., Frh. v. Briefe über Shakspeare's Hamlet. Leipzig 1864. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
- Shakspeare-Studien. Band 1. 2. Wien 1874—75. (Geschenk des Herrn Verfassers.)
- Friswell, J. H. Life Portraits of W. Shakspeare. London 1864.
- A Photographic Reproduction of Shakspeare's Will. London 1864. (Geschenk I. K. H. der Frau Grossherzogin von Sachsen).

Fulda, K. W. Shakespeare. Marburg 1875. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Fullom, S. W. History of W. Shakespeare. 2^d Ed. London 1864.

Furness, Mrs. H. H. Index of the Pages in the Volumes of Wm. Sidney Walker on which occur Citations from the Plays of Shakespeare. Philadelphia 1870. (Geschenk der Frau Verfasserin.)

— The Concordance to Shakespeare's Poems. P. I. Venus and Adonis. Philadelphia 1872.

Furnivall, F. J. The Succession of Shakspeare's Works and the Use of Metrical Tests in settling it. London 1874. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Gericke, R. Eine Shakespeare-Frage. Augsburg 1868. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

— Statistik der Leipziger Shakespeare-Aufführungen in den Jahren 1817—71. (Weimar 1872. — Geschenk des Herrn Verfassers.)

Gerstmayr, E. Studien zu Shakespeare's Julius Cæsar. Linz 1873. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Gerth, A. Warum hat Shakspeare seinem Lear keinen glücklichen Ausgang gegeben? Putbus 1849.

— Der Hamlet von Shakspeare. Leipzig 1861.

Gervinus, G. G. Shakespeare. Bd. 1—4. Leipzig 1849—50. (Geschenk des Herrn Dr. C. van Dalen in Berlin.)

Gilchrist, O. An Examination of the Charges maintained by Messrs. Malone, Chalmers, and others, of B. Jonson's Enmity, &c. towards Shakspeare. London 1808.

Gräser, K. Unbiased Remarks on Shakspeare's Taming of the Shrew. Marienwerder 1869. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Graves, H. M. An Essay on the Genius of Shakespeare. London 1826.

Green, H. Shakespeare and the Emblem Writers. London 1870.

— Frontispiece, Vignette, etc. and Photolithographic Plates in Shakespeare and the Emblem Writers. One of 12 Copies, for private Distribution only. 1870. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Grey, Z. Notes on Shakespeare. Vol. I. II. London 1754.

Griffith, Mrs. E. The Morality of Shakespeare's Drama illustrated. London 1775.

Guizot. Shakspeare et son temps. Nouv. éd. Paris 1858.

Gutzkow, K. Eine Shakespearefeier an der Ilm. Leipzig 1864. (Geschenk der Verlagshandlung.)

Hagena. Die Shakspeare-Studien auf dem oldenburgischen Gymnasium nebst Berichtigungen der Schlegel'schen Shakspeare-Uebersetzung. Oldenburg 1847.

Hall, H. T. Shakspearean Fly-leaves and Jottings. A new and enlarged Edition. London 1871.

Hall, Sp. A Letter to John Murray, Esq., upon an Aesthetic-Edition of the Works of Shakspeare. London 1841.

Halliwell, J. O. Shakesperiana. London 1841. (Geschenk des Herrn Hofraths Dr. Künzel in Darmstadt.)

— On the Character of Sir John Falstaff. London 1841.

— An Introduction to Shakespeare's Midsummer Night's Dream. London 1841.

— An Account of the only known Manuscript of Shakespeare's Plays, comprising some important Variations and Corrections in the Merry Wives of Windsor, obtained from a Playhouse Copy of that Play recently discovered. London 1843.

— A few Remarks on the Emendation 'Who smothers her with painting' in the Play of Cymbeline. London 1852.

— Observations on some of the Manuscript Emendations of the Text of Shakespeare, and are they copyright? London 1853.

— Curiosities of modern Shaksperian Criticism. London 1853.

— An Historical Account of the New Place, Stratford-upon-Avon, the last Residence of Shakespeare. London 1864. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

— A Catalogue of a small Portion of the Engravings and Drawings illustrative of the Life of Shakespeare, preserved in the Collection formed by J. O. Halliwell. O. O. 1868. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

— Illustrations of the Life of Shakespeare. Part I. London 1874.

Hamlet. An Attempt to ascertain whether the Queen were an accessory, before the fact, in the murder of her first husband. London 1856.

The Hamlet Controversy. Was Hamlet mad? or, the Lucubrations of Messrs. Smith, Brown, Jones, and Robinson. With a Preface by the Editor of the „Argus.“ Melbourne 1867.

Hardy, Th. D. A Review of the Present State of the Shakesperian Controversy. London 1861.

Hart, J. M. Shakespeare in Germany of To-Day. (Putnam's Magazine, Vol. VI, October, 1870.)

Harting, J. E. The Ornithology of Shakespeare. London 1871.

Hartmann, E. v. Shakespeare's Romeo und Julia. Leipzig 1874.

Hazlitt, W. Characters of Shakespeare's Plays. London 1817.

— it. A new Edition, ed. by W. C. Hazlitt. London 1869.

Hazlitt, W. C. Fairy Tales, Legends, and Romances, illustrating Shakespeare and other Early English Writers. London 1875.

— Shakespeare's Library. Part I. Vol. I—III. Part II. Vol. I. II. IV. London 1875.

Hebler, C. Shakespeare's Kaufmann von Venedig. Bern 1864.

— Aufsätze über Shakespeare. Bern 1865.

— Aufsätze über Shakespeare. Zweite, beträchtlich vermehrte, Ausgabe. Bern 1874.

Heintze, A. Versuch einer Parallele zwischen dem sophocleischen Orestes und dem shakspearischen Hamlet. O. O. u. J.

Hense, C. C. Shakspeare's Sommernachtstraum erläutert. Halle 1851.

— Beseelende Personificationen in griechischen Dichtungen mit Berücksichtigung lateinischer Dichter und Shakspeare's. Parnichim 1874. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Heraud, J. A. Shakspeare. His inner Life as intimated in his Works. London 1865.

(Hermann, E.) Ueber Shakspeare's Midsummer-Night's-Dream. Eine Studie von *** Wernigerode 1874.

— Ein Wort zur weiteren Begründung und Berichtigung meiner Auffassung des Sommernachtstraums. Braunschweig 1874. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Leo in Berlin.)

— Die Recensenten-Krankheit. Braunschweig 1875. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Elze in Halle.)

Hermes, K. H. Ueber Shakspeare's Hamlet und seine Beurtheiler Goethe, A. W. Schlegel und Tieck. Stuttgart und München 1827.

Hiecke, R. G. Shakspeare's Macbeth erläutert und gewürdigt. Merseburg 1846.

Hilgers, J. L. Sind nicht in Shakspeare noch manche Verse

wiederherzustellen, welche alle Ausgaben des Dichters als Prosa geben? Aachen 1852. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

— Der dramatische Vers Shakspeare's. I. II. Aachen 1868 und 1869. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Hoburg. Einige Bilder und Personificationen aus Shakspeare. Husum 1872. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Holmes, N. The Authorship of Shakespeare. Second Edition. New York 1867.

Horn, F. Shakspeare's Schauspiele erläutert. Theil 1—3 und 5. Leipzig 1823—31. (Geschenk der Verlagshandlung.)

Hudson, H. N. Lectures on Shakspeare. 2^d Ed. Vol. I. II. New York 1848.

— Shakspeare: his Life, Art, and Characters. Vol. I. II. Boston 1872.

Hugo, Victor. W. Shakespeare. Paris 1864.

Dabas, J. Ch. A propos de Shakespeare ou le nouveau livre de Victor Hugo. Bordeaux 1864.

Hülsmann, E. Shakspeare. Sein Geist und seine Werke. 2te Aufl. Leipzig 1856. (Geschenk des Herrn Dr. van Dalen in Berlin.)

Humbert, C. Molière, Shakespeare und die deutsche Kritik. Leipzig 1869.

Ingleby, C. M. A Complete View of the Shakspeare Controversy. London 1861.

— Shakespeare's Centurie of Prayse. London 1874.

— Shakespeare's Hermeneutics, or The Still Lion. London 1875. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

(Ireland, W. H.) Miscellaneous Papers and Legal Instruments under the Hand and Seal of W. Shakspeare. London 1796.

— Vortigern. An Historical Play. London 1832.

Jackson, Z. Shakspeare's Genius Justified: being Restorations and Illustrations of seven hundred Passages in Shakspeare's Plays. London 1819.

Jahrbuch der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft. Jahrg. I—X. Berlin 1865 — Weimar 1875.

Leo, F. A. General-Register für das Jahrbuch der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft. Jahrg. I—X. Berlin 1875. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Jänicke. Observations sur Hamlet. Potsdam 1858.

Jekeli, J. Die Gesetze der Tragödie, nachgewiesen an Shakespeare's Macbeth. Hermannstadt 1873. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Jensch, W. Shakespeare's Macbeth. Magdeburg 1871. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Jervis, S. A Dictionary of the Language of Shakespeare. London 1868.

Jones, J. W. Observations on the Division of Man's Life into Stages prior to the „Seven Ages“ of Shakspeare. London 1853.

Karpf, K. *Tò tí ᾗν εἶναι*. Die Idee Shakespeare's und deren Verwirklichung. Sonettenerklärung und Analyse des Dramas Hamlet. Hamburg 1869. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Keightley, T. The Shakespeare-Expositor. London 1867.

Kellogg, A. O. Shakspeare's Delineations of Insanity, Imbecility, and Suicide. New York 1866.

Kelly. Notices illustrative of the Drama and other Popular Amusements, chiefly in the XVI. and XVII. Centuries, incidentally illustrating Shakespeare and his Contemporaries. London 1865.

Kemble, J. Ph. Macbeth, and King Richard III: an Essay. London 1817.

Kenny, T. The Life and Genius of Shakespeare. London 1864.

Klix, G. A. Andeutungen zum Verständniss von Shakespeare's Hamlet. Glogau 1865. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Knauer, V. Die Könige Shakespeares. Wien 1863. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Elze in Halle.)

Knight, Ch. Old Lamps, or New? A Plea for the Original Editions of the Text of Shakspeare. London 1853.

— Studies of Shakspeare. London 1868.

Knorr. Ueber Shakspeare und sein Zeitalter. Fraustadt 1860.

König, H. W. Shakespeare. 4te Aufl. Th. 1. 2. Leipzig 1864. (Geschenk der Verlagshandlung.)

—, W. Shakespeare als Dichter, Weltweiser und Christ. Leipzig 1873. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Kühn, C. Ueber Ducis in seiner Beziehung zu Shakspeare. Cassel 1875. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Schäffer in Jena.)

Künzel, H. W. Shakespeare. Darmstadt 1864. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Kurz, H. Zu Shakspeare's Leben und Schaffen. Bd. 1. München 1868. (Geschenk des Herrn Verlegers.)

Lacroix, A. Histoire de l'influence de Shakspeare sur le théâtre français. Bruxelles 1856.

Lamb's Erzählungen nach Shakespeare. Deutsch von H. Künzel. Darmstadt 1842. (Geschenk des Herrn Uebersetzers.)

Latham, R. G. Two Dissertations on the Hamlet of Saxo Grammaticus and of Shakespear. I. The Historical Personality of Hamlet. II. The Relation of the „Hamlet“ of Shakespear to the German Play, „Prinz Hamlet aus Dänemark“, etc. London 1872. (Geschenk der Herren Verleger.)

(Lennox, Mrs. Ch.) Shakespear Illustrated. Vol. I. II. London 1753.

(Lenz, J. M. R.) Anmerkungen übers Theater nebst angehängten übersetzten Stück Shakespears. Leipzig 1774.

Lethbridge. The Shakspere Almanack for 1850: with an Essay on the Character of Shakspere. London (1849).

Liebau, G. Studie über Shakespeare's Trauerspiel Hamlet. Bleicherode o. J. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Lloyd, W. W. Critical Essays on the Plays of Shakespeare. London 1875.

Loffelt, A. C. Nederlandsche Navolgingen van Shakespeare en van de oude Engelsche Dramatici in de 17. eeuw. (Aus dem Nederlandsche Spectator 1868. — Geschenk des Herrn Verfassers.)

Lowndes, W. T. The Bibliographer's Manual of English Literature. New Edition, revised, corrected, and enlarged. By H. G. Bohn. Part VIII. London 1864. (Darin S. 2253—2366: The Bibliography of Shakespeare.)

Lua, A. L. W. Shakespeare. Festrede. Danzig 1864.

Lüders, F. Beiträge zur Erklärung von Shakespeare's Othello. Hamburg 1863. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Maass, M. A Collection of Shakspearian Puns. Sprottau 1866. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

— Unsere deutschen Dichterheroen und die sogenannte Shakespearemanie. Thorn 1874.

Macdonell, P. An Essay on the Tragedy of Hamlet. London 1843.

Madden, F. Observations on an Autograph of Shakspeare, and the Orthography of his Name. London 1837.

Maginn, W. Shakespeare Papers. Annotated by Shelton Mackenzie. Redfield 1856.

— Shakspeare Papers. New Edition. London 1860.

Malone, E. A Letter to the Rev. R. Farmer, relative to the Edition of Shakspeare, published in MDCCXC, and some late Criticisms on that Work. London 1792.

— An Account of the Incidents, from which the Title and Part of the Story of Shakspeare's Tempest were derived; and its true Date ascertained. London 1808.

Boswell, J. A Biographical Memoir of the late Edmond Malone. London 1814.

Prior, J. Life of Edmond Malone, Editor of Shakspeare. London 1859.

Marbach, O. Shakspeare-Prometheus. Phantastisch-satirisches Zauberspiel vor dem Höllenrachen. Leipzig 1874.

Marggraff, H. W. Shakspeare als Lehrer der Menschheit. Leipzig 1864. (Geschenk der Verlagshandlung.)

Marshall, F. A. A Study of Hamlet. London 1875.

Mason, J. M. Comments on the Plays of Beaumont and Fletcher, with an Appendix, containing some further Observations on Shakespeare, extended to the late Editions of Malone and Steevens. London 1798.

Massey, G. Shakespeare's Sonnets never before interpreted. London 1866.

Meadows, A. Hamlet: An Essay. Edinburg 1871.

Meijer, J. N. W. Shakespeare. Eene kritische Levensschets. (Deventer 1864.)

Meissner, J. Untersuchungen über Shakespeare's Sturm. Dessau 1872. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Mercade. Hamlet; or, Shakespeare's Philosophy of History. London 1875.

Meyer. Das Leben Shakspeare's. Gotha 1824.

—, A. Shakspeare's Verletzung der historischen und natürlichen Wahrheit. Schwerin 1863.

Mézières, A. Shakspeare, ses oeuvres et ses critiques. Paris 1860.

Mitford, J. Cursory Notes on various Passages in the Text

of Beaumont and Fletcher, as edited by A. Dyce; and on his „Few Notes on Shakespeare.“ London 1856.

Möbius, P. Shakespeare als Dichter der Naturwahrheit. Leipzig 1864. (Geschenk der Herren Verleger.)

Moltke, M. Shakespear-Museum. Bd. 1, No. 1—20. Leipzig 1870—74. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)

Moltzer, H. E. Shakspeare's Invloed op het Nederlandsch Tooneel der XVII. Eeuw. Groningen 1874.

(Montagu, Mrs. E.) An Essay on the Writings and Genius of Shakespeare. London 1769.

Morgann, M. An Essay on the Dramatic Character of Sir John Falstaff. London 1777.

— it. New Edition. London 1825.

(Morris, C.) An Essay towards fixing the True Standards of Wit, Humour, Raillery, Satire, and Ridicule. To which is added an Analysis of the Characters of an Humourist, Sir John Falstaff, Sir Roger De Coverley, and Don Quixote. London 1744.

Müller. Observations sur les Enfants d'Édouard de Delavigne et sur les rapports de cette tragédie au Richard III. de Shakspeare. Fulda 1844.

Müller, A. Ueber die Quellen, aus denen Shakespeare den Timon von Athen entnommen hat. Jena 1873. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Schäffer in Jena.)

Noiré, L. Hamlet. Zwei Vorträge. Mainz 1856.

Norden, F. Der Kaufmann von Venedig. Dem Dichter Shakespeare nacherzählt. Rosenheim 1866. (Rosenheimer Volksbücher No. 39. — Geschenk des Herrn Professors Dr. Elze in Halle.)

— Othello, der Mohr von Venedig. Dem Dichter Shakespeare nacherzählt. Rosenheim 1866. (Rosenheimer Volksbücher No. 40. — Geschenk des Herrn Professors Dr. Elze in Halle.)

Oechelhäuser, W. Essay über Shakespeare's Richard III. Berlin 1868. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Paget, A. H. Shakespeare's Plays: a Chapter of Stage History. London 1875. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

A Parallel of Shakspeare and Scott. London 1835.

Patterson, R. The Natural History of the Insects mentioned in Shakspeare's Plays. London 1841.

Plumptre, J. Observations on Hamlet. Cambridge 1796.

Pörschke, K. L. Ueber Shakspeare's Macbeth. Königsberg 1801. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Elze in Halle.)

Prolegomena to the Dramatick Writings of W. Shaksperè. London 1788.

Pye, H. J. Comments on the Commentators on Shakespear. London 1807.

Reed, H. English History and Tragic Poetry, as illustrated by Shakspeare. London o. J.

Reichensperger, A. W. Shakspeare, insbesondere sein Verhältniss zum Mittelalter und zur Gegenwart. Münster 1871.

Reprints of Scarce Pieces of Shakspeare Criticism. No. I. [Some Remarks on the Tragedy of Hamlet, Prince of Denmark, written by Mr. W. Shakspeare. London 1736.] London 1874.

Ricci, M. Saggio di Novelle di G. Shakspeare. Firenze 1874.

Richardson, W. Essays on Shakspeare's Dramatic Characters of Richard III., King Lear, and Timon of Athens. London 1784.

— Essays on Shakspeare's Dramatic Characters of Macbeth, Hamlet, Jaques, and Imogen. 4th Ed. London 1785.

— über die wichtigsten Charaktere Shakespears. Aus dem Englischen. Leipzig 1775.

— Essays on Shakspeare's Dramatic Character of Sir John Falstaff, and on his Imitation of Female Characters. London 1789.

Riechelmann. Zu Richard II.: Shakspeare und Holinshed. Plauen 1860.

Rio, A. F. Shakspeare. Paris 1864.

Ritter, J. G. Beiträge zur Erklärung des Macbeth von Shakspeare. 1. 2. Leer 1870—71.

Rohde, D. Das Hilfszeitwort to do bei Shakspeare. Göttingen 1872. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Schäffer in Jena.)

Rohrbach, E. Shakspeare's Hamlet erläutert. Berlin 1859.

Romdahl, A. Obsolete Words in Shakspeare's Hamlet. Upsala 1869.

Rötscher, H. Th. Abhandlungen zur Philosophie der Kunst. 4. Abth. I. Romeo und Julia, II. Der Kaufmann von Venedig, mit besonderer Beziehung auf die Kunst der dramatischen Darstellung entwickelt. Berlin 1842. (Geschenk des Herrn Dr. F. von Bodenstedt.)

Rötscher, H. Th. Shakespeare in seinen höchsten Charactergebilden enthüllt und entwickelt. Dresden 1864.

Rovenhagen, L. Lessings Verhältniss zu Shakspeare. Aachen 1867. (Geschenk des Herrn Realschuldirectors Dr. Hilgers in Aachen.)

Ruggles, H. I. The Method of Shakespeare as an Artist, deduced from an Analysis of his leading Tragedies and Comedies. New York 1870.

Rümelin, G. Shakespearestudien. 2. Auflage. Stuttgart 1873.

Rushton, W. L. Shakespeare a Lawyer. London 1858.

— Shakespeare illustrated by Old Authors. I. II. London 1867—68.

— Shakespeare's Testamentary Language. London 1869.

— Shakespeare's Euphuism. London 1871.

Rye, W. B. England as seen by Foreigners in the Days of Elizabeth and James I. Comprising Translations of Journals of the two Dukes of Wirtemberg in 1592 and 1610; both illustrative of Shakespeare. London 1865. (Geschenk I. K. H. der Frau Grossherzogin von Sachsen.)

Saint-Marcel, T. Aphrodite, ou la fille retrouvée, roman imité de Shakspear. Paris, an VI.

Saupe, J. Shakespeare's Hamlet für obere Gymnasial-Classen erläutert. Gera 1868. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Schad, C. Vom Klingenwald. Zu W. Shakespeare's dreihundertjähriger Jubelfeier. Kitzingen 1864. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Schindhelm. Ueber Hamlet von Shakespeare. Coburg 1866. (Geschenk des Herrn Bibliothekars Dr. Pertsch in Gotha.)

Schipper, L. Shakspeare's Hamlet. Münster 1862.

Schmeding, G. A. Essay on Shakspeare's Henry V. Jena 1874. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Schäffer in Jena.)

Schmidt, F. L. Sammlung der besten Urtheile über Hamlets Charakter von Göthe, Herder, Richardson und Lichtenberg. Hamburg 1807.

Schmidt, A. Voltaire's Verdienste um die Einführung Shakspeares in Frankreich. Königsberg i. Pr. 1864. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Schmidt, L. Macbeth. Eine poetische Shakespearestudie. Oschatz 1873. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Schwartzkopff, A. Shakespeare, in seiner Bedeutung für die Kirche unserer Tage. 2. sehr erweiterte Aufl. Halle 1864. (Geschenk des Herrn Verlegers.)

— Göthe's Faust, Shakespeare's Macbeth und König Lear, im Lichte des Evangelii. Schönebeck 1868. (Geschenk des Herrn Geh. Hofraths Dr. Marshall in Weimar.)

Selkirk, J. B. Bible Truths, with Shakspearian Parallels. 3^d Edition. London 1872.

Seymour, E. H. Remarks, Critical, Conjectural, and Explanatory, upon the Plays of Shakspeare. Vol. I. II. London 1805.

New Shakspeare Society. Series I. Transactions of the New Shakspeare Society. 1874. P. I. II. 1875—6. P. I. London 1874—5.

— Series II. Plays. Romeo and Juliet. Reprint of (Q 1) 1597. Edited by P. A. Daniel. London 1874.

— Romeo and Juliet. Reprint of Q 2. 1599. Edited by P. A. Daniel. London 1874.

— Romeo and Juliet. Parallel Texts of the First Two Quartos (Q 1) 1597 — (Q 2) 1599. Edited by P. A. Daniel. London 1874.

— Romeo and Juliet. Revised Edition of the Second, or 1599, Quarto. Edited by P. A. Daniel. London 1875.

— The Chronicle History of Henry the Fifth. Reprint of First Quarto, 1600. Edited by B. Nicholson. London 1875.

— The Life of Henry the Fifth. Reprinted from the First Folio, 1623. Edited by B. Nicholson. London 1875.

— Series III. Originals and Analogues. Part I. Romeus and Juliet. Arthur Brooke. — Romeo and Julietta. William Painter. Edited by P. A. Daniel. London 1875.

— Series IV. Shakspeare Allusion-Books. Part I. Edited by C. M. Ingleby. London 1874.

(Die Publicationen der New Shakspeare Society sind Geschenke der Gesellschaft.)

Shakespeare Jest-Books. Edited by W. C. Hazlitt. Vol. I—III. London 1864.

Shakespeare's Jest Book. A Hundred Mery Talys. Edited by H. Oosterley. London 1866.

Sievers, E. W. Shakspeare's Dramen für weitere Kreise bearbeitet. I—IV. Leipzig 1851—52.

Simpson, R. An Introduction to the Philosophy of Shakespeare's Sonnets. London 1868.

Skottowe, A. The Life of Shakspeare. Vol. I. II. London 1824.

Smith, W. H. Was Lord Bacon the Author of Shakespeare's Plays? London 1856.

— Bacon and Shakespeare. London 1857.

—, C. R. The Rural Life of Shakespeare. London 1870.

Spandau. Zur Kritik und Interpretation des Shakespeare'schen Othello. Stadtamhof 1860.

Stark, C. König Lear. Eine psychiatrische Shakespeare-Studie. Stuttgart 1871.

Staunton, H. Memorials of Shakespeare. London o. J.

Storffrich, D. B. Psychologische Aufschlüsse über Shakespeare's Hamlet. Bremen 1859.

Sträter, Th. Die Komposition von Shakespeare's Romeo und Julia. Bonn 1861.

Struve, E. A. Studien zu Shakespeare's Heinrich IV. Kiel 1851.

(Tamms, C.) Alte und neue Anmerkungen zu Shakespeare's dramatischen Werken. 1. Theil. Greifswald 1825.

Taylor, J. E. The Moor of Venice. Cinthio's Tale and Shakspeare's Tragedy. London 1855.

Teetgen, A. Shakespeare's „King Edward the Third“ absurdly called, and scandalously treated as, a „Doubtful Play“: an Indignation Pamphlet. London 1875. (Geschenk des Herrn Verlegers.)

Tetschke. Einleitung zu Shakespeare's Julius Cæsar. Stralsund 1855.

Theobald, L. Shakespeare restored: or, a Specimen of the many Errors, as well committed, as unamended, by Mr. Pope in his late Edition of this Poet. London 1726.

Thiel, B. The Principal Reasons for Shakespeare's remaining unpopular longer than a century even in England. Augsburg 1874. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Thimm, F. Shakspeariana from 1564 to 1864. London 1865. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Thimm, F. Shakespeariana. The Literature from 1864 to 1871. London 1872. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Thoms, W. Three Notelets on Shakespeare. London 1865.

Thornbury, W. Shakspeare's England. Vol. I. II. London 1856.

Timme, O. Commentar über die erste Scene des zweiten Aktes von Shakespeare's Macbeth. Jena 1873. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Schäffer in Jena.)

(Townsend.) W. Shakespeare not an Impostor. London 1857.

Traditionary Anecdotes of Shakespeare. Collected in Warwickshire in 1693. London 1838.

Trahdorff. Ueber den Orestes der alten Tragödie und den Hamlet des Shakespeare. Berlin 1833.

Tschischwitz, B. Shakspeare-Forschungen. I.—III. Halle 1868. (Geschenk des Herrn Verlegers.)

Tyler, T. The Philosophy of „Hamlet.“ London 1874. (Geschenk der Herren Verleger.)

Ulrici, H. Shakspeare's dramatische Kunst. 3. neu bearb. Aufl. Th. 1—3. Leipzig 1868—69. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Upton, J. Critical Observations on Shakespeare. London 1746.

— Critical Observations on Shakespeare. The second Edition, with Alterations and Additions. London 1748.

Villemain. Essai biographique et littéraire sur Shakespeare. Paris 1838.

Wagner, W. Shakespeare und die neueste Kritik. Hamburg 1874.

Walker, W. S. Shakespeare's Versification. London 1854.

— A Critical Examination of the Text of Shakespeare. Vol. I—III. London 1860.

Ward, J., Vicar of Stratford-upon-Avon. Diary. From the original Mss. arranged by Ch. Severn. London 1839.

Warner, R. A Letter to D. Garrick, concerning a Glossary to the Plays of Shakespeare. To which is annexed a Specimen. London 1768.

Wellesley, H. Stray Notes on the Text of Shakespeare. London 1865.

Westin, J. P. De poësi dramatice G. Shakespearii dissertatio. Upsaliae 1843.

Whately, T. Remarks on some of the Characters of Shakespeare. Second Edition. Oxford 1808.

Wheler, R. W. History and Antiquities of Stratford-upon-Avon o. J.

— An Historical Account of the Birth-place of Shakespeare. Reprinted &c. by J. O. Halliwell. Stratford-on-Avon 1863.

White, R. G. Shakespeare's Scholar. New York 1854.

(Williams, R. F.) The Youth of Shakspeare. Paris 1839.

Wilson, D. Caliban: the missing Link. London 1873.

(Wilson, J.) Shaksperiana. Catalogue of all the books, pamphlets, &c. relating to Shakspeare. London 1827.

Wise, J. R. Shakspeare: his Birthplace and its Neighbourhood. London 1861.

Wiseman. W. Shakespeare. London 1845.

Wislicenus, P. Zwei neuentdeckte Shakespearequellen. (Die Literatur. 1874. No. 1 und 3. — Geschenk des Herrn Verfassers.)

Wiss, J. On the Rudiments of the Shaksperian Drama. Frankfurt 1828.

Wivell, A. An Inquiry into the History etc. of the Shakespeare Portraits. London 1827.

— A Supplement to An Inquiry etc. London 1827.

Wood, W. D. Hamlet; from a Psychological Point of View. London 1870.

Wordsworth, Ch. On Shakspeare's Knowledge and Use of the Bible. Second Edition, enlarged. London 1864.

Zollmann, W. Marcus Brutus in Shakespeare's Julius Cæsar. Nürnberg 1867. (Geschenk des Herrn Professors Dr. Elze in Halle.)

Cast of the Face of Shakespeare after Death. (1616.) In the private Possession of Prof. Owen. (Photographie. — Geschenk des Herrn Hofraths Dr. Künzel in Darmstadt.)

IV. Geschichte des englischen Dramas.

Vorgänger und Zeitgenossen Shakespeare's.

Percy. Four Essays. O. O. 1767. (Darin: On the Origin of the English Stage.)

Collier, J. P. The History of English Dramatic Poetry to

the Time of Shakespeare: and Annals of the Stage to the Restoration. Vol. I—III. London 1831.

Halliwell, J. O. A Dictionary of Old English Plays. London 1860.

Hawkins, F. The Origin of the English Drama. Vol. I—III. Oxford 1773.

Six Old Plays, on which Shakspeare founded his Measure for Measure. Comedy of Errors. Taming of the Shrew. King John. K. Henry IV. and K. Henry V. King Lear. London 1799.

A Select Collection of Old Plays. Vol. I—XII. London 1825—27. (Geschenk des Herrn Grafen W. von Baudissin in Dresden.)

Tieck, L. Shakspeare's Vorschule. Bd. 1. 2. Leipzig 1823—29. (Geschenk der Verlagshandlung.)

Bülow, E. v. Alt-Englische Schaubühne. Th. 1. Berlin 1831.

Bodenstedt, F. Shakspeare's Zeitgenossen und ihre Werke. Bd. 1—3. Berlin 1858—60. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Mézières, A. Prédécesseurs et contemporains de Shakspeare. 2ième éd. Paris 1863.

— Contemporains et successeurs de Shakspeare. 2ième éd. Paris 1864.

The School of Shakespeare. Edited by R. Simpson. No. 1: A Larum for London; or, The Seige of Antwerp. Together with The Spoyll of Antwerpe. By G. Gascoyne. London 1872.

Beaumont and Fletcher. Works. With an Introduction by G. Darley. Vol. I. II. London 1862.

Chapman's Tragedy of Alphonsus, Emperor of Germany. Edited by K. Elze. Leipzig 1867. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)

Chapman, G. The Comedies and Tragedies, now first collected, with illustrative Notes and a Memoir of the Author. Vol. I—III. London 1873.

Chettle. Hoffmann; or, a Revenge for a Father. A Tragedy. Acted A. D. 1602. Printed A. D. 1631. Now first edited by L. B. L. London 1852.

Dekker, Th. The Dramatic Works, now first collected, with illustrative Notes and a Memoir of the Author. Vol. I—IV. London 1873.

Greene, R., and G. Peele. Dramatical and Poetical Works, with Memoirs and Notes by A. Dyce. London 1861.

Ben Jonson. Works, with a Memoir by W. Gifford. London 1865.

Lilly, J. Dramatic Works, with Notes, etc. by F. W. Fairholt. Vol. I. II. London 1858.

Marlowe, Chr. Works, with some Account of the Author, and Notes, by A. Dyce. A new Edition, revised and corrected. London 1862.

— Works. Edited, with Notes and Introduction, by Fr. Cunningham. London 1870.

Massinger, Ph. Plays, with Notes by W. Gifford. London 1856.

Middleton, Th. Works, now first collected, etc. by A. Dyce. Vol. I—V. London 1840.

Rowley, S. When you see me, you know me. A Chronicle-History. Edited with an Introduction and Notes by K. Elze. Dessau 1874. (Geschenk des Herrn Herausgebers.)

Webster, J. Works, with some Account of the Author, and Notes, by A. Dyce. A new Edition, revised and corrected. London 1859.

Gosson, St. The School of Abuse, and A short Apologie of the Schoole of Abuse. Edited by E. Arber. London 1868.

Lyly, J. Euphues. The Anatomy of Wit. Euphues and his England. Edited by E. Arber. London 1868.

Sidney, Ph. An Apologie for Poetrie. Edited by E. Arber. London 1868.

Nash's Lenten Stuff. Edited by Ch. Lindley. London 1871.

Skelton, J. Poetical Works, with Notes, etc. by A. Dyce. Vol. I. II. London 1843.

Roxburghe Library. Publications for 1868—70.

(Paris and Vienna. From the unique Copy printed by W. Caxton.

The Works of W. Browne. Vol. I. II.

Inedited Tracts: illustrating the Manners, Opinions, and Occupations of Englishmen during the XVI. and XVII. Centuries.

The English Drama and Stage under the Tudor and Stuart Princes 1543—1664, illustrated by a Series of Documents, Treatises and Poems.

The Poems of G. Gascoigne. Vol. I. II.

The Poems of Thomas Carew. Edited by W. C. Hazlitt.)

van Dalen, C. Grundriss der Geschichte der englischen Sprache und Literatur. Aus den Unterrichtsbriefen nach der Methode Toussaint-Langenscheidt besonders abgedruckt. Leipzig 1864. 3. u. 4. Aufl. Berlin 1867 und 1869. (Geschenk des Verfassers.)

Lope de Vega Carpio. Castelvines y Monteses. Tragi-Comedia. Translated by F. W. Cosens. London 1869. (Geschenk des Herrn Uebersetzers.)

Rojas y Zorrilla, F. de. Los Bandos de Verona. Montescos y Capeletes Englished by F. W. Cosens. London 1874. (Geschenk des Herrn Uebersetzers.)

V. Wörterbücher.

Halliwell, J. O. A Dictionary of Archaic and Provincial Words, etc. Vol. I. II. 5th Edition. London 1865.

Johnson, S. A Dictionary of the English Language. With numerous Corrections, etc. by H. J. Todd. 2^d Edition. Vol. I—III. London 1827.

Müller, E. Etymologisches Wörterbuch der Englischen Sprache. Lieferung 1. 2. Cöthen 1864—65. (Geschenk des Herrn Verfassers.)

Nares, R. A Glossary; or, Collection of Words, Phrases, Names, etc. in the Works of English Authors, particularly Shakespeare and his Contemporaries. A new Edition by J. O. Halliwell and Th. Wright. Vol. I. II. London 1859.

Richardson, Ch. A new Dictionary of the English Language. New Edition. Vol. I. II. London 1863.

Worcester, J. E. A Dictionary of the English Language. London (1859).

Weimar, Ende März 1876.

Der Bibliothekar
der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft.
Dr. R. Köhler.
